

**2023**

Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 ČSN  
a F3 – EN 15947-1  
Část 1: Terminologie ed. 2  
66 8300

Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 –  
Part 1: Terminology

Articles pyrotechniques – Artifices de divertissement, Catégories F1, F2, et F3 –  
Partie 1: Terminologie

Pyrotechnische Gegenstände – Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 –  
Teil 1: Begriffe

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15947-1:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15947-1:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2023-12-31 se nahrazuje ČSN EN 15947-1 (66 8300) z července 2016, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmlouvou k EN 15947-1:2022 dovoleno do 2023-12-31 používat dosud platnou ČSN EN 15947-1 (66 8300) z července 2016.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě byly zrevidovány a doplněny termíny a definice; změny jsou uvedeny v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN 15947-2:2022 zavedena v ČSN EN 15947-2:2023 (66 8300) Pyrotechnické výrobky – Výrobky

zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 2: Kategorie a typy výrobků zábavní pyrotechniky

ISO 2859-1:1999 zavedena v ČSN ISO 2859-1:2000 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním –  
Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v sérii

#### Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/29/EU ze dne 12. června 2013, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání pyrotechnických výrobků na trh. V České republice je tato směrnice zavedena zákonem č. 206/2015 Sb., ze dne 23. července 2015, o pyrotechnických výrobcích a zacházení s nimi a o změně některých zákonů (zákon o pyrotechnice), v platném znění, a nařízením vlády č. 208/2015 Sb. o technických požadavcích na pyrotechnické výrobky a jejich uvádění na trh, v platném znění.

#### Upozornění na národní poznámku

Do normy byla k termínu 3.1 doplněna národní poznámka.

#### Vypracování normy

Zpracovatel: PETRAŠOVÁ BRNO, IČO 40448584, Ivana Petrašová; spolupráce: CTN ČÚZZS

Technická normalizační komise: TNK 142 Výbušniny a pyrotechnika

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Renáta Doležalová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 15947-1

Říjen 2022

ICS 01.040.71; 71.100.30  
EN 15947-1:2015

Nahrazuje

Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 –  
Část 1: Terminologie

Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 –  
Part 1: Terminology

Articles pyrotechniques – Artifices de  
divertissement, Catégories F1, F2, et F3 –  
Partie 1: Terminologie

Pyrotechnische Gegenstände –  
Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 –  
Teil 1: Begriffe

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2022-08-08.

Tato evropská norma byla opravena a znovu vydána Řídicím centrem CEN-CENELEC dne

2022-10-12.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a biblio-grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 15947-1:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	
.....	5
<b>1.....</b> Předmět normy.....	
.....	6
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	
.....	6
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	
.....	6

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 15947-1:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 212 *Pyrotechnické výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2023 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2023.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15947-1:2015.

V porovnání s předchozím vydáním EN 15947-1:2015 byly provedeny tyto technické úpravy:

- definice termínu „předběžný efekt“ byla změněna tak, aby zahrnovala akustické efekty;
- byly změněny definice termínů „čistý výbušný obsah“, „koncový uzávěr“, „skupinové balení“ a „prvotní balení“;
- byly doplněny nové termíny „dávka“, „zkouška dávky“, „záložní zápalnice“, „těsnicí papír“ a „zkouška typu“;
- dále byly aktualizovány definice, aby byly přesnější: zbytek, předběžný efekt, pyrotechnická slož, odpalovací zařízení pro rakety.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku adresovaného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tato evropská norma je jednou z dále uvedeného souboru norem:

- EN 15947-1 [Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 1: Terminologie](#)
- EN 15947-2 [Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 2: Kategorie a typy výrobků zábavní pyrotechniky](#)
- EN 15947-3 [Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 3: Minimální požadavky na označování](#)
- EN 15947-4 [Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 4: Zkušební metody](#)
- EN 15947-5 [Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 5: Požadavky na konstrukci a funkční vlastnosti](#)

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska,

Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

# 1 Předmět normy

Tento dokument definuje různé termíny týkající se navrhování, konstruování, prvotního balení a zkoušení výrobků zábavní pyrotechniky kategorií F1, F2 a F3, jak je uvedeno ve směrnici 2013/29/EU, článek 6, odstavec 1, body (a) (i) až (iii).

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**